




DIOCESE OF FORT WORTH

MEMORANDUM

To: Priests, Deacons, Center, Parish Staff

From: Very Reverend Jonathan Wallis, VG 

Date: July 29, 2022

Subject: Revised COVID-19 guidelines for parishes and gatherings outside of Mass
Pautas revisadas de COVID-19 para las parroquias y reuniones fuera de la Misa
Các hướng dẫn COVID-19 được chỉnh đốn dành cho các giáo xứ và các buổi họp ngoài Thánh lễ

Please be advised of the following changes, effective immediately:

1. Face masks continue to be optional.
2. Revert to normal cleaning practices of pews and hard surfaces in the church and all gatherings held outside of Mass.
3. There is **no** overnight camping or sleeping on any church property.
4. Please continue to submit overnight retreat requests to: Very Reverend Jonathan Wallis, VG, except those scheduled and administered by Montserrat Retreat House.
5. Overnight Youth activities, conferences/summer camps/work camps are submitted to: Jason Whitehead with the attached form: <https://fwdioc.org/diocesan-forms>.
6. No international travel is allowed, except for pilgrimages.
7. Buffet lines and potlucks may be reinstated.
8. Water fountains in the parishes and schools can be reopened, continue to sanitize with normal practices.
9. Return to normal seating in the parish and at parish events.

10. Continue to report all COVID-19 cases to: Nancy Eder, RN, neder@fwdioc.org and a statement will be prepared by the Chancery.

Tenga en cuenta las siguientes pautas revisadas, que entrarán en vigor de inmediato:

1. Las mascarillas siguen siendo opcionales.
2. Se puede volver a las prácticas normales de limpieza de los bancos y las superficies duras en la iglesia y en los lugares en que se lleven a cabo las reuniones que se realizan fuera de la Misa.
3. **No** se permite acampar ni quedarse a dormir durante la noche en ninguna propiedad de la iglesia.
4. Continúe enviando toda solicitud de retiro nocturno al Reverendísimo Jonathan Wallis, VG, excepto los retiros programados y administrados por la Casa de Retiros de Montserrat.
5. Las actividades de la Pastoral de Jóvenes, conferencias, campamentos de verano o campamentos de trabajo, que requieren una estadía por la noche, se deben enviar a: Jason Whitehead con el formulario adjunto: <https://fwdioc.org/diocesan-forms>.
6. No se permiten viajes internacionales, excepto las peregrinaciones.
7. Se pueden restablecer las comidas estilo buffet y las comidas compartidas (potluck).
8. Se pueden reabrir las fuentes de agua en las parroquias y las escuelas. Se deben seguir desinfectando con las prácticas normales.
9. Se puede volver a la normalidad al sentar los feligreses en los bancos de la parroquia y en los eventos parroquiales.
10. Continúe informando todos los casos de COVID-19 a: Nancy Eder, RN, neder@fwdioc.org y la Cancillería preparará un comunicado al respecto.

Vui lòng lưu ý những thay đổi sau, có hiệu lực ngay lập tức:

1. Mang Khẩu trang là quyết định riêng của từng cá nhân.
2. Được trở lại theo kiểu cách bình thường cho việc giữ vệ sinh băng ghế, mặt bàn trong nhà thờ, và tất cả các cuộc tụ họp được tổ chức ngoài Thánh lễ.
3. Không được cắm trại qua đêm hoặc ngủ trong bất cứ phạm vi nào của nhà thờ.

4. Vui lòng tiếp tục gửi các đơn xin tĩnh tâm qua đêm tới: linh mục chương án Jonathan Wallis, ngoại trừ những chương trình do nhà tĩnh tâm Montserrat đã lên lịch và quản lý.
5. Các sinh hoạt giới trẻ qua đêm, đại hội thuyết giảng / trại hè / các tổ chức công tác lao động phải nộp đơn xin tới: Jason Whitehead với mẫu đính kèm: <https://fwdioc.org/diocesan-forms>.
6. Mọi du lịch quốc tế không được phép, ngoại trừ các chuyến đi hành hương.
7. Các kiểu cách ăn uống xếp hàng tự lấy hoặc mỗi người mang một món được phép bắt đầu trở lại.
8. Các vòi nước uống trong giáo xứ và trường học có thể được dùng trở lại, tiếp tục giữ vệ sinh theo kiểu cách bình thường.
9. Giáo dân được trở lại ngòai theo kiểu bình thường trong các thánh lễ và các tổ chức tiệc tùng trong phạm vi giáo xứ.
10. Tiếp tục báo cáo tất cả các trường hợp COVID-19 cho: Y tá Nancy Eder, neder@fwdioc.org và thông báo sẽ được đưa ra từ văn phòng chương án.